

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie**  
**uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka**

**Poskytovateľ:** Mesto Trebišov  
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
IČO: 00 331 996  
DIČ: 2020773590  
bankové spojenie: VÚB a. s.,  
IBAN účtu: SK39 0200 0000 0000 1932 5622  
zastúpené: PhDr. Marekom Čižmárom, primátorom

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Prijímateľ:** Gréckokatolícka cirkev farnosť Trebišov  
právna forma: cirkev  
sídlo: Mariánske námestie 250/7, 075 01 Trebišov  
IČO: 31 952 551  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
číslo účtu (IBAN): SK80 0900 0000 0001 0582 1198  
štatutárny orgán: Mgr. Dušan Seman, farár

(ďalej len „prijímateľ“)

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančných prostriedkov - dotácie z rozpočtu Mesta Trebišov v zmysle platného VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií na úhradu (časti) nákladov na aktivitu v intenciách žiadosti (Príloha č. 1) podanej dňa 12.02.2019 s číslom záznamu 13350/19.

**Článok II.**  
**Výška a čas použitia dotácie**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu na aktivitu uvedenú v Článku I. bod 1. tejto zmluvy v celkovej výške 1.500,00 eur (slovom: tisícpäťsto eur) na jeho účet uvedený v záhlaví a to do 7 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu len na účel uvedený v Článku I. bod 1. tejto zmluvy.

### **Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Prijímateľ dotácie je povinný:
  - a) viesť poskytnutú dotáciu na svojom bankovom účte a príslušné účtovníctvo v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi;
  - b) predložiť zúčtovanie poskytnutej dotácie poskytovateľovi, vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení, najneskôr do 31. decembra príslušného roka. Pri vyúčtovaní poskytovateľ akceptuje aj položky, ktoré sú v súlade s účelom poskytnutia dotácie uvedenom v bode 1. Článku I. tejto zmluvy a boli nadobudnuté a uhradené prijímateľom v čase po 1.1.2019;
  - c) vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na účet poskytovateľa najneskôr spolu so zúčtovaním poskytnutej dotácie;
  - d) pri nakladaní s poskytnutými finančnými prostriedkami postupovať podľa ustanovení zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení;
  - e) preukázateľne realizovať prezentáciu poskytovateľa v súlade so znením Článku 7 bod 7.1. písm. e) až g) VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií.

### **Článok IV. Kontrola dotácie**

1. Prijímateľ vyhlasuje, že je oboznámený s tým, že poskytovateľ je oprávnený vykonávať finančnú kontrolu hospodárenia (hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť využitia) s poskytnutou dotáciou a kontrolu dodržiavania podmienok zmluvy a týmto sa zaväzuje vytvoriť poskytovateľovi podmienky na výkon finančnej kontroly.
2. Poskytovateľ je oprávnený vo všetkých etapách realizácie aktivity ako i po jej skončení, po formálnej a vecnej stránke kontrolovať účelnosť použitia poskytnutej dotácie.

### **Článok V. Sankcie**

1. Na porušenie finančnej disciplíny (vrátane sankcií) prijímateľov dotácií sa vzťahuje ustanovenie § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Ak prijímateľ nesplní niektorú z povinností uvedených v Článku 8 VZN Mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií, poskytovateľ môže žiadať vrátenie najmenej 30 % z poskytnutej dotácie a v budúcnosti sa nebude ďalsou žiadosťou o dotáciu u tohto prijímateľa zaoberať.
3. Sankcia sa považuje za uhradenú dňom jej pripísania na účet poskytovateľa.

**Článok VI.  
Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade so znením § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len po dohode zmluvných strán a to formou písomných dodatkov k tejto zmluve v súlade s platným VZN Mesta Trebišov o poskytovaní dotácií.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.

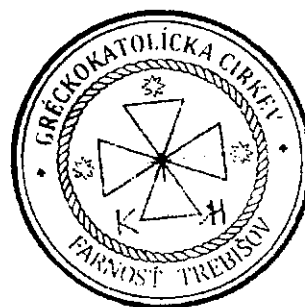
V Trebišove, dňa 06. 05. 2019 .....

V Trebišove, dňa 06. 05. 2019 .....

PhDr. Marek Čížma  
primátor



Mgr. Dušan Seman  
farár



**MESTO TREBIŠOV**  
MESTSKÝ ÚRAD

Za správnosť dokumentu zodpovedajú:

Soférant .....

Právnik .....

Referent pre obstarávanie .....

Referent pre rozpočet .....

Vedúci oddelenia .....

Prednosta .....

## ŽIADOSŤ O POSKYTNUTIE DOTÁCIE

podľa VZN mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií

<b>IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE ŽIADATEĽA</b>	
Názov (obchodné meno) <sup>1</sup>	Gréckokatolícka cirkev farnosť Trebišov
Sídlo <sup>2</sup>	Mariánske námestie 250/7, 07501 Trebišov
Adresa na doručovanie	<input type="checkbox"/> rovnaká ako sídlo <input type="checkbox"/> iná (uviesť)
IČO	31952551
Zapísaný v <sup>3</sup>	<input type="checkbox"/> Obchodnom registri Slovenskej republiky, <input type="checkbox"/> Živnostenskom registri Slovenskej republiky, <input type="checkbox"/> Registri občianskych združení <input type="checkbox"/> inom registri Ministerstva kultúry
Vedeným <sup>4</sup> ..... pod č.: MK:169/1997 - 320 zo dňa 19.3.1997	
<b>KONTAKTNÉ ÚDAJE ŽIADATEĽA<sup>5</sup></b>	
Meno a priezvisko štatutára (resp. osoby oprávnenej konať za žiadateľa)	Mgr. Dušan Seman
E-mailová adresa	seman.dusan@grkatke.sk
Telefonický kontakt	0911711149
<b>FINANCOVANIE</b>	
Celkový rozpočet <sup>6</sup>	7 600 €
Výška požadovanej dotácie	2980 €
Účel použitia požadovanej dotácie	Vydanie knihy „Chrám Zosnutia Presvätej Bohorodičky v Trebišove“
Bankové spojenie žiadateľa <sup>7</sup>	Slovenská sporiteľňa
Číslo účtu v banke žiadateľa (IBAN) <sup>8</sup>	SK80 0900 0000 0001 0582 1198
<b>PRÍLOHY K ŽIADOSTI<sup>9</sup></b>	
Žiadateľ podľa Čl. 2 ods. 2.3. a čl. 4 bod 4.4. VZN k žiadosti prikladá tieto prílohy: <ol style="list-style-type: none"> <li>a) doklad o registrácii v príslušnom registri,</li> <li>b) doklad o tom, že žiadateľ je majiteľom bankového účtu, ktorý uviedol v žiadosti,</li> <li>c) doklad preukazujúci oprávnenie osoby konať za žiadateľa, ktorý je právnickou osobou, ak toto oprávnenie nevyplýva zo zápisu oprávnenej osoby v príslušnom registri,</li> <li>d) doklad o tom, že voči žiadateľovi nie je vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, nebol voči nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, alebo konkurz nebol zrušený pre nedostatok majetku, nebol oddĺžený alebo jeho oddĺženie nebolo zrušené pre nepoctivý zámer, nie je voči nemu začaté reštrukturalizačné konanie a nie je v reštrukturalizácii,</li> <li>e) doklad o tom, že voči žiadateľovi nie je vedené exekučné konanie,</li> <li>f) výpis z registra trestov právnických osôb,</li> <li>g) doklad o tom, že žiadateľ je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak ide o žiadateľa, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora.<sup>10</sup></li> </ol>	
<b>OSOBITNÉ VYHLÁSENIA</b>	
Žiadateľ vyhlasuje, že <input type="checkbox"/> je / <input checked="" type="checkbox"/> nie je platcom DPH. Žiadateľ berie na vedomie, že na poskytnutie dotácie podľa VZN nemá právny nárok.	
<b>POČET PRÍLOH, ZÁVEREČNÉ VYHLÁSENIA A PODPIS ŽIADATEĽA</b>	

**MESTA TREBIŠOV**

**MESTSKÝ ÚRAD**

Došlo: 1.2.02.2019

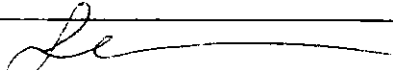
13350/19

Prílohy:

7

Vyhovuje:

KP

Počet príloh, ktoré sa prikladajú k tejto žiadosti	7
Žiadateľ vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v tejto žiadosti (vrátane príloh) sú správne, pravdivé a úplné. Zmenu údajov uvedených v žiadosti oznámi žiadateľ mestu Trebišov bez zbytočného odkladu.	
Meno, priezvisko a funkcia osoby oprávnenej konať za žiadateľa <sup>11</sup>	Mgr. Dušan Seman, farár
Dátum	17.2.2019
Podpis <sup>12</sup>	

**Poznámky:**

V prípade alternatív uvedených políčkami  je potrebné správnu možnosť označiť zaškrtnutím príslušného políčka.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov č. 156/2018 o poskytovaní dotácií (v texte len „VZN“) je zverejnené na webovej stránke mesta Trebišov <http://www.trebisov.sk/vseobecne-zavazne-nariadenia/21557>

